

Urząd Ubezpieczenia Społecznego pragnie mieć pewność, że każda decyzja podjęta w sprawie świadczeń Ubezpieczenia Społecznego oraz Supplemental Security Income SSI (tłumaczenie: Dodatkowej Zapomogi Rządowej) jest prawidłowa. Starannie rozpatrujemy wszystkie informacje, otrzymane w Pana/Pani sprawie, zanim podejmiemy decyzję, która może wpłynąć na prawo do ubiegania się o świadczenia i ich wysokość.

Po podjęciu decyzji w sprawie Pana/Pani wniosku, zostanie wysłane do Pana/Pani pismo wyjaśniające naszą decyzję. Jeżeli nie zgadza się Pan/Pani z podjętą przez nas decyzją, może się Pan/Pani od niej odwołać—to znaczy, poprosić nas o Ponowne Rozważenie Sprawy.

Jeżeli złożą Pan/Pani odwołanie, rozpatrzemy ponownie naszą decyzję w całości, łącznie z partiami przemawiającymi na Pana/Pani korzyść. W sytuacji podjęcia przez nas nieprawidłowej decyzji, zostanie ona zmieniona.

Kiedy i jak się odwoływać?

Odwołanie od decyzji można złożyć na piśmie, w okresie 60 dni, od daty otrzymania od nas pisma. Zakładamy, że otrzyma je Pan/Pani w ciągu pięciu dni od daty wysłania, chyba, że, udowodni nam Pan/Pani otrzymanie go w późniejszym terminie. Jeżeli potrzebuje Pan/Pani pomocy przy złożeniu odwołania, prosimy zadzwonić do miejscowego biura Ubezpieczenia Społecznego.

Jeżeli Pan/Pani wystąpił o udzielenie świadczeń z Ubezpieczenia Społecznego z tytułu niezdolności do pracy, lub Dodatkowej Zapomogi Rządowej (SSI) i zostało ono negatywnie rozpatrzone, z powodów zdrowotnych, może Pan/Pani odwołać się od decyzji za pomocą naszej strony internetowej www.socialsecurity.gov/disability/appeal.

Ile jest instancji odwołania?

- Przeważnie istnieją cztery instancje odwołania. Są to:
- Ponowne Rozważenie Sprawy;
 - Rozprawa z udziałem Sędziego Prawa Administracyjnego;
 - Rewizja sprawy przez Radę Apelacyjną oraz
 - Sąd Federalny.

Wysyłany przez nas list, o podjętej w Pana/Pani sprawie decyzji, zawiera informacje jak się od niej odwołać.

Ponowne Rozważenie Sprawy

Ponowne Rozważenie Sprawy jest pełnym przeglądem Pana/Pani wniosku przez osobę, która nie brała udziału przy podejmowaniu pierwszej decyzji. Przeglądamy cały materiał dowodowy, przedłożony w momencie podejmowania pierwotnej decyzji, jak również wszelkie, nowe, dostarczone nam dowody.

Większość przypadków ponownego Rozważenia sprawy, nie wymaga Pana/Pani akt sprawy, niewymagając Pana/Pani obecności. Jednak, w sytuacji, gdy odwołuje się Pan/Pani od decyzji zmiany stanu niepełnosprawności, ze względu na poprawę stanu zdrowia, może być Pan/Pani poproszony(a) na spotkanie z przedstawicielem Urzędu Ubezpieczenia Społecznego, w celu wyjaśnienia, dlaczego nadal, uważa się Pan/Pani za osobę niepełnosprawną.

Rozprawa Sądowa

Jeśli Pan/Pani nie zgadza się z ponownie rozpatrzoną decyzją, może Pan/Pani złożyć wniosek o rozprawę. Rozprawa będzie prowadzona przez sędziego prawa administracyjnego, który nie brał udziału, ani w podejmowaniu pierwszej decyzji w Pana/Pani sprawie, ani w procesie ponownego rozpatrzenia sprawy.

Rozprawa zwykle odbywa się w okręgu 75 mili od Pana/Pani miejsca zamieszkania. Sędzia Prawa Administracyjnego skontaktuje się z Panem/Panią i powiadomi o godzinie i miejscu, w którym odbędzie się rozprawa sądowa.

Przed rozprawą możemy poprosić o dostarczenie nam więcej dowodów oraz wyjaśnienie nam informacji o Pańskim roszczeniu. Może Pan/Pani sprawdzić dane w Pańskich aktach i podać nam dodatkowe informacje.

Podczas rozprawy, sędzia prawa administracyjnego przesłucha Pana/Panią i wszystkich przeprowadzonych przez Pana/Panią świadków. Inni świadkowie, tacy jak eksperci medyczni lub doradcy zawodowi, mogą przedstawić nam dodatkowe informacje w trakcie przesłuchania. Pan/Pani lub Pana/Pani przedstawiciel mogą przesłuchać świadków.

W niektórych sytuacjach, możemy przeprowadzić rozprawę sądową w formie wideokonferencji zamiast osobistego uczestnictwa. Jeśli zaistnieje taka sytuacja powiadomimy Pana/Panią o niej z wyprzedzeniem. Rozprawa przeprowadzona w formie wideokonferencji może być dogodniejsza niż regularna rozprawa. Często, udział w rozprawie za pomocą wideokonferencji można zaplanować szybciej niż osobisty w niej udział. Ponadto, miejsce wideokonferencji może okazać się bliżej Pańskiego miejsca zamieszkania. Może to ułatwić Panu/Pani zebranie świadków lub innych osób towarzyszących.

Na ogół, osobisty udział w rozprawie (osobiście, lub za pomocą wideokonferencji) jest korzystny dla Pana/Pani. Pan/Pani i Pana/Pani przedstawiciel, jeśli Pan/Pani takiego posiada, powinni przyjść na rozprawę i wyjaśnić Pańską sprawę.

Jeżeli nie może, lub nie chce Pan/Pani brać udziału w rozprawie, musi Pan/Pani poinformować nas o tym na piśmie. O ile sędzia prawa administracyjnego nie uzna Pana/Panią obecność za konieczną do podjęcia decyzji w Pana/Pani sprawie i nie będzie wymagać Pańską obecność, nie

(Cd na drugiej stronie)

Postępowanie odwoławcze

musi Pan/Pani uczestniczyć w niej. Możemy też uzgodnić zmianę daty i miejsca rozprawy. Jednak Pan/Pani musi mieć konkretny powód, abyśmy mogli zrobić takie uzgodnienia.

Po rozprawie, sędzia podejmie decyzję w Pana/Pani sprawie, na podstawie wszystkich dostępnych przez Pana/Panią informacji. Wyślemy Panu/Pani list oraz kopię z decyzją podjętą przez sędziego.

Rada Apelacyjna

Jeżeli nie zgadza się Pan/Pani z decyzją podjętą na Rozprawie, może Pan/Pani zwrócić się z prośbą o rewizję decyzji do Rady Apelacyjnej Urzędu Ubezpieczeń Społecznych. Z przyjemnością pomożemy Panu/Pani w złożeniu tego wniosku.

Rada Apelacyjna rozpatruje wszystkie wnioski o rewizję, ale może wniosek odrzucić, jeżeli uzna, że decyzja podjęta podczas Rozprawy jest słuszna. Jeżeli Rada Apelacyjna zadecyduje, że sprawa podlega rewizji, wtedy albo rozpatrzy ją sama, albo przekaże ją Sędziemu Prawa Administracyjnego do ponownego rozpatrzenia.

Jeżeli Rada Apelacyjna odrzuci Pan/Pani prośbę o rewizję sprawy, zostanie do Pana/Pani wysłany list wyjaśniający odmowę. Jeżeli Rada Apelacyjna ponownie rozpatrzy Pana/Pani sprawę i podejmie decyzję, zostanie wysłana do Pana/Pani kopia tej decyzji. Jeżeli Rada Apelacyjna odeśle Pana/Pani sprawę do ponownego rozpatrzenia przez Sędziego Prawa Administracyjnego, zostanie wysłany do Pana/Pani list z kopią tego postanowienia.

Sąd Federalny

Jeżeli nie zgadza się Pan/Pani z decyzją Rady Apelacyjnej lub Rada Apelacyjna zadecyduje o nie rozpatrywaniu Pana/Pani sprawy, może Pan/Pani wnieść sprawę do Federalnego Sądu Okręgowego List wysłany do Pana/Pani z wyjaśnieniem o działalności prawnej Rady Apelacyjnej, zawiera informacje jak wnieść sprawę do sądu.

Czy moje świadczenia będą nadal wypłacane?

W niektórych sytuacjach, może nas Pan/Pani poprosić o kontynuowanie wypłacenia świadczeń w okresie podejmowania przez nas decyzji w Pana/Pani sprawie. Może nas Pan/Pani poprosić o kontynuację w wypłaceniu świadczeń, jeżeli:

- Odwołuje się Pan/Pani od naszej decyzji, że nie może już otrzymywać wypłaty świadczeń z tytułu niezdolności do pracy, gdyż Pana/Pani stan zdrowia się poprawił; lub
- Odwołuję się Pan/Pani od naszej decyzji utraty uprawnienia do pobierania płatności zapomogi SSI lub, że płatności te powinny zostać zmniejszone lub zawieszane.

Jeżeli chce Pan/Pani, aby Pana/Pani świadczenia były kontynuowane, musi nas Pan/Pani o tym poinformować w okresie 10 dni od daty otrzymania naszego listu. Jeżeli Pana/Pani odwołanie zostanie odrzucone, może być Pan/Pani odpowiedzialny(a) za zwrot wszystkich pieniędzy, które się Panu/Pani nie należały.

Czy ktoś może mi pomóc?

Tak. Wiele osób zajmuje się odwołaniami od decyzji Ubezpieczenia Społecznego na własną rękę korzystając z bezpłatnej pomocy Urzędu Ubezpieczenia Społecznego. Można jednak wybrać do pomocy prawnika, przyjaciela lub kogoś innego. Osoba wyznaczona przez Pana/Panią do pomocy nazywana jest Pana/Pani „przedstawicielem”. Będziemy współpracować z Pana/Pani przedstawicielem tak, jakbyśmy współpracowali z Panem/Panią.

Pana/Pani przedstawiciel może reprezentować Pana/Panią w większości spraw związanych z Ubezpieczeniem Społecznym i będzie otrzymywać kopie wszelkich decyzji podjętych przez nas w Pana/Pani sprawie.

Pana/Pani przedstawiciel nie może obciążyć Pana/Pani żadnymi opłatami ani pobrać opłat od Pana/Pani bez uzyskania, uprzednio, pisemnej zgody Urzędu Ubezpieczenia Społecznego. Jeżeli potrzebuje Pan/Pani więcej informacji na temat reprezentowania swojej osoby przez przedstawiciela, prosimy poprosić o publikację Prawo do przedstawicielstwa (Publikacja Nr 05-10075), lub można je uzyskać odwiedzając naszą stronę internetową.

Skontaktuj się z Urzędem Ubezpieczenia Społecznego

W celu uzyskania więcej informacji oraz znalezienia kopii naszych publikacji, zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej www.socialsecurity.gov lub zadzwonić pod nasz bezpłatny numer, **1-800-772-1213** (dla osób niesłyszących lub niedosłyszących, prosimy zadzwonić pod nasz numer TTZ **1-800-325-0778**). Wszystkie rozmowy są traktowane poufnie. Jeśli mówią Państwo po hiszpańsku, proszę nacisnąć 2. Dla wszystkich innych języków, proszę wybrać 1 i pozostać na linii w ciszy, podczas automatycznej odpowiedzi w języku angielskim, aż do momentu odpowiedzi przez naszego przedstawiciela. Nasz przedstawiciel skontaktuje się z tłumaczem, aby pomógł w rozmowie telefonicznej z Państwem. Usługi tłumaczeniowe są gratis W godzinach od 7: 00 do 19: 00 odpowiadamy na poszczególne pytania, od poniedziałku do piątku. Zautomatyzowany serwis udziela informacji 24 godziny na dobę w języku angielskim.

Staramy się zapewnić fachową i uprzejmą obsługę. Dlatego też, niektóre rozmowy telefoniczne monitorowane są przez innego przedstawiciela Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.